

[Augsburg], 13. August 1568

An Ludwig Carinus

UB Basel, Fr. Gr. I 11, fol. 306r (Abschrift des Briefes von Carinus nicht eigenhändig).
Übersetzung: Brändly, Carinus S. 89 (Auszug).

S. In iudicio tuo de Episcopio, Clarissime Vir, Domine et patrone colende, libens acquiesco: ad quem in hanc sententiam scripsi: vt cuiusque mei operis duodena exempla mihi mittat, et pecuniae tantum, quantum tibi et Doctori Zwingero aequum, illi non graue fore videatur. Itaque, vt omnes lucubrationes meas illi tradas, et tuo arbitratu, adhibito D. Zwingero, cum illo transigas, te etiam atque etiam oro. Imbecillioris valetudinis causa tibi est aetas: sed quod de ingenio et memoria conquereris: id ego è tuis literis, quae et prudenter et ornatè scriptae sunt, minimè animaduerto, teqüe sine causa tibi diffidere video. Nolim tamen tibi quicquam oneris imponere: praesertim cum eam commendationem nugae meae non mereantur, quam superioribus literis ad me misisti: quo elogio praefationi meae subiecto, contentus ero. Vale et corporis imbecillitatem animi viribus sustenta: id quod et ipse conor. Idibus Augusti 1568.

Hiero[nymus] Wolfius
tui obseruantiss[imus].

(inserierter Brief von Ludwig Carinus an Wolf, vor 6.7.1568)

Si Oporini successores Isocraticos commentarios nec Episcopio tradere, nec ipsi hac hyeme in folio excudere, nec labores meos ex aequo et bono remunerari voluerint: oraui D. Zwingerum, vt ope magistratus implorata, eos ab illis extorqueret. In quo vt tua quoque autoritate (si necesse fuerit) illum adiuves, etiam atque etiam oro. Iterum vale ac salute.